

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ98/45467/G/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern an Fahrzeugen des Herstellers **BMW** 

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

#### Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

## Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller	ARTEC Autoteileha	ndelsges.mbH	
Handelsmarke	ARTEC		
Art des Sonderrades	zweiteiliges Leichtme	etallsonderrad mit	
	Distanzscheibe		
Radtyp	L80856517	L85855917	
Radgröße	8J x 18 H2	8½J x 18 H2	
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe)	65 mm	59 mm	
Lochzahl / Lochkreisdurchmesser	5 / 112 mm	5 / 112 mm	
Mittenlochdurchmesser	72,6 mm	72,6 mm	
Befestigung der Räder an der am Fahrzeug	mitzuliefernde Kegelbundschrauben		
montierten Distanzscheibe	M14x1,5x25, Anzugsmoment 110 Nn		
Zugehörige Adapter-Distanzscheibe	30755726	25755726	
Kennzeichnung (außen eingeschlagen)			
Dicke der Distanzscheibe	30 mm	25 mm	
Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe)	35 mm	34 mm	
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl	120 mm / 5	120 mm / 5	
(für Scheibenmontage am Fahrzeug)			
Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug	mitzuliefernde Kegell	oundschrauben	
	M12x1,5x23, Anzugs	moment 110 Nm	
Radtyp	L80856517	L85855917	
Geprüfte Radlast / bei Reifenabrollumfang	640 kg / 1965 mm *)	640 kg / 1965 mm *)	
Radlastprüfung	RWTÜV Fahrzeug G	mbH	
	RP98/2076/00/67	RP98/2077/00/67	
Zentrierart Sonderrad-Distanzscheibe	Mittenzentrierung übe	er Außendurchmesser	
	158 mm der Adapter-	Distanzscheibe	
Zentrierart Distanzscheibe-Fahrzeugnabe	Mittenzentrierung		



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726

L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

#### **Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

## **Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

#### Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

## Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

## Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller :	BAYER.MOT.WERKE-BMW
Befestigungsteile zur Befestigung	siehe Blatt 1
der Distanzscheibe am Fahrzeug:	
Befestigungsteile zur Befestigung	siehe Blatt 1
des Rades an der Distanzscheibe:	
Spurverbreiterung :	bis zu 24 mm



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Тур:	3C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: <b>F54</b> 7	7		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
73; 75	316i	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
83; 85	318i			K33)L21)
85	325d ww.	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
	325td ww. 324td			K33)L21) K03)K04)
103	318is			K26)
105	325tds	225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
110	320i			K04)K26)K33)L21)
141	325i			V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10) D11a)
				K33)L21) K03)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a)
				K33)L21) K03)K04)
				K26)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)V02)

F547/NT14E 890/1030 5/120/72

Тур:	3/C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0015*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
75	316i (Limousine)	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
85	318i (Limousine)			K33)L21)
85	325td (Limousine)	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
103	318is (Limousine)			K03)K04)K33)L21)
66	318tds (Limousine)			K26)
110	320i (Limousine)	225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
66	318tds Touring			K04)K26)K33)L21)
85	318i Touring			V02)
85	325tds	8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
75	316i Touring	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10) D11a)
120; 125	323i (Limousine)			K03)K33)L21)
110	320i Touring	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a)
105	325tds Touring			K03)K04)K33)L21)
125	323i Touring			K26)
142	328i Touring	225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a)
142	328i (Limousine)			K03)K04)K26)K33)
				L21)V02)
e1*93/81*0015*10E	900/1115(1150)			5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

Тур:	<b>3C</b> b	zw. 3/CNG		
ABE / EG-Gen	ehmigung: F547	7 bzw. <b>e1*96/79</b> *	°0084*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
75	316i Compact	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
75 / 64	316g Compact			K36)L21)
	(Benzin/Erdgasantrieb)	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
				K03)K04)K26)K36)
				L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
				K04)K26)K36)L21)
				V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K36)L21)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K36)
				L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
1 *0 < 170 *0 00 4 *0 0	015/050/1050)			L21)V02)

e1\*96/79\*0084\*02 815/950(1050) 5/120/72

Тур:	3/C0	G		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0017* /	e1*98/14*0017*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
75	316i Compact	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
66	318tds Compact			K36)L21)
103	318ti Compact	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
120; 125	323 ti Compact			K03)K04)K26)K36)
	_			L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
				K04)K26)K36)L21)
				V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K36)L21)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K36)
				L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)V02)
e1*98/14*0017*09	850/970(1040)		1	5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

 $Ausführung(en) \hspace{0.5cm} : L80856517 \hspace{0.1cm} mit \hspace{0.1cm} Adapterscheibe \hspace{0.1cm} 30755726$ 

L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

Тур:	3B			
ABE / EG-Gen	ehmigung: F920	)		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
75	316i Coupe	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
85	318i Cabrio			K33)L21)
103	318is Coupe	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
110	320i Coupe			K03)K04)K26)K33)
110	320i Cabrio			L21)
141	325i Coupe	225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
141	325i Cabrio			K04)K26)K33)L21)
				V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K33)L21)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)V02)

F920/NT09E 890/1060 5/120/72

Тур:	3/B			
ABE / EG-Gen	nehmigung: e1*9	03/81*0016*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
75	316i Coupe	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11)
103	318is Coupe			K33)L21)
85	318i Cabriolet	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
110	320i Coupe			K03)K04)K26)K33)
110	320i Cabriolet			L21)
120; 125	323i Coupe	225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11)
125	323i Cabriolet			K04)K26)K33)L21)
142	328i Cabriolet			V02)
142	328i Coupe	8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K33)L21)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a)
				K03)K04)K26)K33)
				L21)V02)
e1*93/81*0016*08	870/1070(1115)			5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

 $Ausf \ddot{u}hrung(en) \hspace{0.5cm} : L80856517 \hspace{0.1cm} mit \hspace{0.1cm} Adapterscheibe \hspace{0.1cm} 30755726$ 

L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

Тур:	M3F	3		
ABE / EG-Gen	ehmigung: G19	1		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
210; 217	BMW M3 Coupe, BMW M3 Cabriolet, BMW M3 Limousine	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11) K03)K04)K26)K33) T33)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11) K04)K26)K33)T33) V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K03)K04)K26)K33) T33)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K04)K26)K33)T33) V02)

Тур:	M3/	В		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0032*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
236 236 236	BMW M3 Coupe BMW M3 Cabriolet BMW M3 Limousine	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11) K03)K04)K26)K33) T33)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11) K04)K26)K33) T33)V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a) K03)K04)K26)K33) T33)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10) D11a) K04)K26)K33) T33)V02)

e1\*93/81\*0032\*03 920/1130 5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : L80856517; L85855917

: L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726 Ausführung(en)

Тур:	R/C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	03/81*0029* /	e1*98/14*0029*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	Hinterachse	Auflagen und Hinweise
05 05 102	D) (IV 72 D 1 .	8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	101) 1: 110) D11)
85; 87; 103	BMW Z3 Roadster (schmale Karosserie	225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11) K31)K35)
	FzBreite 1682 mm)	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11) K31)K35)K03)K04) K26)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11) K04)K26)K31)K35) V02)
85; 87; 103; 110; 141; 142;	BMW Z3 Roadster, BMW Z3 Coupe	225/40ZR18	225/40ZR18	A02) bis A10)D11) K35)
170	(breite Karosserie FzBreite 1740 mm)	245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11) K03)K35)
	,	225/40ZR18	245/35ZR18	A02) bis A10)D11) K35)V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
85; 87; 103	BMW Z3 Roadster (schmale Karosserie FzBreite 1682 mm)	225/35ZR18	225/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K31)K35)
		225/40ZR18	225/40ZR18	A01) bis A10)D11a) K31)K35)
		245/35ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K03)K04)K26) K31)K35)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K03)K04)K26)K31) K35)V02)
		225/40ZR18	255/35ZR18	A01) bis A10)D11a) K03)K04)K26)K31) K35)V03)
		245/35ZR18	255/35ZR18	A02) bis A10)D11a) K03)K04)K26)K31) K35)V05)
85; 87; 103; 110; 141; 142	BMW Z3 Roadster, BMW Z3 Coupe	225/35ZR18	225/35ZR18	A02) bis A10)D11a)
,	(breite Karosserie FzBreite 1740 mm)	225/40ZR18	225/40ZR18	A02) bis A10)D11a) K35)
	,	245/35ZR18	245/35ZR18	A02) bis A10)D11a) K35)
		225/40ZR18	245/35ZR18	A02) bis A10)D11a) K35)V02)
		225/40ZR18	255/35ZR18	A02) bis A10)D11a) K35)K31)V03)
		245/35ZR18	255/35ZR18	A02) bis A10)D11a) K35)K31)V05)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : L80856517; L85855917

: **L80856517** mit Adapterscheibe **30755726 L85855917** mit Adapterscheibe **25755726** Ausführung(en)

Тур:	346	L		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*	97/27*0097* / e1	1*98/14*0097*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / I	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
77	316i	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11)
85; 87	318i			T37)
95; 100	320 d	225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11)
110; 120; 125	320i	reinf.	reinf.	
120; 125	323i	245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11)
141	325i			T37)
142	328i	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
120; 135	330d		T37)	V02)
85; 87	318i Kombi			
95; 100 110; 120; 125 141 142 120; 135 170 170	320d Kombi 320i Kombi 325i Kombi 328i Kombi 330d Kombi 330i 330i Kombi	225/40R18-91W reinf.	225/40R18-91W reinf.	A02) bis A10)D11)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
77 85; 87	316i 318i	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11a) K15)K32)T37)
95; 100	320 d	225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11a)
110; 120; 125	320i	reinf.	reinf.	K15)K32)
120; 125	323i	245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11a)
141	325i			K15)K32)T37)
142	328i	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11a)
120; 135	330d		T37)	K15)K32) V02)
85; 87	318i Kombi	225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a)
				K04)K33)V03)
		245/35R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a) K04)K33)V05)
				K04)K33) V03)
95; 100	320d Kombi	225/40R18-91W	225/40R18-91W	A02) bis A10)D11a)
95; 100 110; 120; 125	320d Kombi 320i Kombi	225/40R18-91W reinf.	225/40R18-91W reinf.	, , ,
				A02) bis A10)D11a)
110; 120; 125	320i Kombi	reinf. 225/40R18-88W	reinf.	A02) bis A10)D11a) K15)K32)
110; 120; 125 141	320i Kombi 325i Kombi	reinf.	reinf.	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a)
110; 120; 125 141 142 170	320i Kombi 325i Kombi 328i Kombi 330i	reinf. 225/40R18-88W 245/35R18-88W	reinf. 255/35R18-90W 255/35R18-90W	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a) K04)K33)V03) A01) bis A10)D11a) K04)K33)V05)
110; 120; 125 141 142	320i Kombi 325i Kombi 328i Kombi	reinf. 225/40R18-88W	reinf. 255/35R18-90W	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a) K04)K33)V03) A01) bis A10)D11a)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : L80856517; L85855917

: L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726 Ausführung(en)

Тур:	346	C		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	8/14*0112*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-/	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
77	316Ci	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11)
85; 87	318Ci			T37)
110; 120; 125	320 Ci	225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11)
120; 125	323 Ci	reinf.	reinf.	
141	325 Ci	245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11)
			T37)	
		225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
			T37)	V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11a)
				K15)K32)T37)
				1113/1132/13//
		225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11a)
		225/40R18-91 reinf.	225/40R18-91 reinf.	
				A02) bis A10)D11a)
		reinf.	reinf.	A02) bis A10)D11a) K15)K32)
		reinf.	reinf. 245/35R18-88	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A02) bis A10)D11a)
		reinf. 245/35R18-88	reinf. 245/35R18-88 T37)	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A02) bis A10)D11a) K15)K32)
		reinf. 245/35R18-88	reinf. 245/35R18-88 T37) 245/35R18-88	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a)
		reinf. 245/35R18-88 225/40R18-88	reinf. 245/35R18-88 T37) 245/35R18-88 T37)	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a) K15)K32) V02)
		reinf. 245/35R18-88 225/40R18-88	reinf. 245/35R18-88 T37) 245/35R18-88 T37) 255/35R18-90	A02) bis A10)D11a) K15)K32) A02) bis A10)D11a) K15)K32) A01) bis A10)D11a) K15)K32) V02) A01) bis A10)D11a)



: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH Auftraggeber

Typ(en) : L80856517; L85855917

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

Тур:	346	С		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	8/14*0112*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / H	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
142	328 Ci	225/40R18-88Y	225/40R18-88Y	A02) bis A10)D11)
170	330 Ci			
	(Coupé)	225/40R18-91W	225/40R18-91W	A02) bis A10)D11)
		reinf.	reinf.	
		245/35R18-88Y	245/35R18-88Y	A02) bis A10)D11)
		225/40R18-88	245/35R18-88Y	A01) bis A10)D11)
		T37)		V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40R18-88Y	225/40R18-88Y	A02) bis A10)D11a)
				K15)K32)
		225/40R18-91W	225/40R18-91W	A02) bis A10)D11a)
		reinf.	reinf.	K15)K32)
		245/35R18-88Y	245/35R18-88Y	A02) bis A10)D11a)
				K15)K32)
		225/40R18-88	245/35R18-88Y	A01) bis A10)D11a)
		T37)		K15)K32)V02)
		225/40R18-88	255/35R18-90W	A01) bis A10)D11a)
				K15)K33)V03)
		245/35R18-88	255/35ZR18-90W	A01) bis A10)D11a)
				K15)K33)V05)
1*98/14*0112*05	935/1075(1190)			5/120/72.5

e1\*98/14\*0112\*05 5/120/72.5 935/1075(1190)

346	R		
nehmigung: e1*9	08/14*0146*		
Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-/	Reifengrößen	Auflagen und
	Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
	8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
320Ci	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11)
323 Ci			T37)
325 Ci	225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11)
	reinf.	reinf.	
	245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11)
			T37)
	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
		T37)	V02)
	8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11a)
			K15)K32)T37)
	225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11a)
	reinf.	reinf.	K15)K32)
	245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11a)
			K15)K32)T37)
	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11a)
		T37)	K15)K32) V02)
	225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a)
		T37)	K15)K33) V03)
	245/35R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a)
-	Handelsbezeichnungen  320Ci 323 Ci	Zulässige Rad- / Vorderachse   SJx18 ET35	Handelsbezeichnungen

e1\*98/14\*0146\*03 970/1115(1225)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : L80856517; L85855917

: L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726 Ausführung(en)

Тур:	346	R		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	08/14*0146*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / I	Auflagen und	
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
170	330Ci	225/40R18-88Y	225/40R18-88Y	A02) bis A10)D11)
		225/40R18-91W	225/40R18-91W	A02) bis A10)D11)
		reinf.	reinf.	
		245/35R18-88Y	245/35R18-88Y	A02) bis A10)D11)
		225/40R18-88	245/35R18-88Y	A01) bis A10)D11)
		T37)		V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40R18-88Y	225/40R18-88Y	A02) bis A10)D11a) K15)K32)
		225/40R18-91W	225/40R18-91W	A02) bis A10)D11a)
		reinf.	reinf.	K15)K32)
		245/35R18-88Y	245/35R18-88Y	A02) bis A10)D11a) K15)K32)
		225/40R18-88Y	245/35R18-88Y	A01) bis A10)D11a) K15)K32)V02)
		225/40R18-88	255/35R18-88Y	A01) bis A10)D11a) K15)K33)V03)
		245/35R18-88	255/35R18-88Y	A01) bis A10)D11a) K15)K33)V05)
e1*98/14*0146*03	970/1115(1225)	1	1	5/120/72.5

e1\*98/14\*0146\*03 970/1115(1225) 5/120/72.5

Тур:	346			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	8/14*0167*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8Jx18 ET35	8Jx18 ET35	
85	316TI	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11)
141	325TI			T37)
		225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11)
		reinf.	reinf.	
		245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11)
			T37)	
		225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
			T37)	V02)
		8Jx18 ET35	8,5Jx18 ET34	
		225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11a)
				K15)K32)T37)
		225/40R18-91	225/40R18-91	A02) bis A10)D11a)
		reinf.	reinf.	K15)K32)
		245/35R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11a)
			T37)	K15)K32)
		225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11a)
			T37)	K15)K32) V02)
		225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a)
				K15)K33)V03)
		245/35R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11a)
				K15)K33)V05)
e1*98/14*0167*01	935/1040(1160)			5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726

**L85855917** mit Adapterscheibe **25755726** 

## **Auflagen und Hinweise**

A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Metallschraubventilen für Ventillochdurchmesser 8,3 mm (z.B. Typ 3003B) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapterscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapterdistanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder dürfen an der Innenseite und Außenseite wahlweise mit Klammeroder Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- D11) Die beschriebene Reifenzuordnung gilt für die Verwendung des Radtyps L80856517 in Verbindung mit der unter Technische Angaben zu den Sonderrädern beschriebenen Adapter- Distanzscheibe (Kennzeichnung 30755726) an Vorder- und Hinterachse. Radtyp, Distanzscheibe und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

D11a)Die beschriebene Reifenzuordnung gilt für die Verwendung des Radtyps L80856517 in Verbindung mit der unter Technische Angaben zu den Sonderrädern beschriebenen Adapter- Distanzscheibe (Kennzeichnung 30755726) an der Vorderachse in Verbindung mit Radtyp L85855917 mit der unter Technische Angaben zu den Sonderrädern beschriebenen Adapter- Distanzscheibe (Kennzeichnung 25755726) an der Hinterachse. Die Radtypen, Distanzscheiben und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten aufzuweiten.
- K31) An Achse 2 ist die Radhauskante im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur Seitenschutzleiste umzulegen. Das Kunststoffinnenradhaus ist im Bereich von ca. 200 mm vor und hinter der Radmitte nach oben einzuformen.
- K32) An Achse 2 ist der Kunststoffinnenkotflügel im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden und die dahinter liegende Kunststofflasche des Stoßfängers entsprechend zu kürzen.
- K33) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 150 mm unterhalb der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
  - die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ist entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden und die dahinter liegende Kunststofflasche des Stoßfängers entsprechend zu kürzen.
- K35) An Achse 1 ist das Kunststoffinnenradhaus oberhalb der Radhauskante im Bereich von ca. 200 mm vor und hinter der Radmitte nach oben einzuformen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726 L85855917 mit Adapterscheibe 25755726

- K36) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
  - im Bereich der Stoßfängeroberkante ist die Ausbuchtung im Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden.
- L21) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, ist der Einbau der Lenkeinschlagbegrenzung (Einbausatz BMW-Teile-Nr. 32 11 1 140 479) erforderlich. Fahrzeuge, die serienmäßig mit der Bereifung 225/55R15 ausgerüstet sind, sind bereits mit dieser Lenkeinschlagbegrenzung ausgerüstet.
- T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA, Höchstgeschwindigkeit) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.
- T37) Für Fahrzeugausführungen bei denen in den Fahrzeugpapieren V-Reifen eingetragen sind, sind aus Gründen der Tragfähigkeit der Sonderreifen nur ZR-, W- oder Y-Reifen zulässig. Bei ZR-Reifen ist statt des Load Index (LI) die entsprechende Tragfähigkeit in kg auf dem Reifen angegeben.
- V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/40R18 und hinten 245/35R18

Hersteller:Typ:BridgestoneS-01PirelliP Zero As.

Yokohama S1-z, AVS, A008P, A520, A510, A509

Dunlop SP8000, SP 8080MFS

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 225/40R18 und hinten: 255/35R18

Hersteller: Typ:

Continental Aqua Contact, ContiSportContact

Dunlop SP8000, SP9000, SP 9090

Pirelli P Zero As., P7000

Uniroyal RTT-1 Goodyear Eagle F1

Yokohama S1-z, AVS, A008P, A520, A510, A509

Michelin Pilot Sport

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **L80856517**; **L85855917** 

Ausführung(en) : L80856517 mit Adapterscheibe 30755726

**L85855917** mit Adapterscheibe **25755726** 

V05) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 245/35R18 und hinten 255/35R18

Hersteller: Typ:

Dunlop SP8000, SP9000, SP9090 Pirelli P Zero Asimmetrico

Toyo Proxes T1-S

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

#### **Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 15 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 21.09.2001

K:\RÄDER\RZ\67\18ZOLL\KOMB\45467G67.doc

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Bereich Komponenten



Dipl.-Ing. Mlinski

1.Mi.